

Paolom aol Pilimon bor bas ngo pen kisao o

¹ Pilimon o, nje Tim yaon haeme non bi nao daol kongon bombor o bimaol aol ora, yaom kone woroklbao nda ora hael ol, ni Paol ni Eben Ke Aol Njiseson kongon biyu on ora kalabus paolu habur, ni hesa naon Karas haeme Tim ngo kab yaom nje bor bas ngo eben laob ka.*

² Aoh, yaom bas ngo yaon Karas mbaoli Apiya di, aol Akipas obu nao hesa haru Ngaoron saond bi bor saond bu kalo haroklmaol aol nda obu bor di, tenaol Ngaoron sem hambun njen anda bor obo maembeyo hor buru haroklme baeben bor di, yaom ini ngo baeben hambun bor bas ngo waeb bu eben laob ora.*

³ Naon Ab Ngaor hesa Aorao Aondao Njises Karas kabom ini bor hond hom ha was habur, inin kone bor sub tibaen as ko hareklemin lebi ora.*

Pilimonom Aorao Aondaol hul ha hasao o

⁴⁻⁵ Pilimon o, njem Aorao Aondao Njisesol kone u hul ha habur njem tenaol Ngaoron sem hambun hond homo kone u hael ke pangaklo tomb, nim njem ngo bili ub nem sabo Ngaorom nje bisur bin ko kao kalobur nim Ngaor bor turi homo tengiyu kao ha was haruklu ora.*

* **1:1:** Ebe 3:1 * **1:2:** Kol 4:17; 2 Tim 2:3 * **1:3:** Kal 1:3

* **1:4-5:** Oro 1:8-9

⁶ Njem di naom beyom ub was Ngaorol hul ha ora hael ol, njem Ngaorol ngo hul ha harili saom njen kone bor hambun sao oborob bimi ub was and mao saklaol, Karasom nao bor hambun sao bisur bu nju haraoklao ub Ngaorom njem oborob ora hend heneng benin ken ko nim Ngaor bor kao kalo haruklu ora.*

⁷ Nao haeme o pangal. Njem tenaol Ngaoron sem hambun bor hond homo kone u harili saom, mbini hambunon kone bor turi hom ha was habur sub tibaen as ko haen kalel, njem ngo bili saom ni di turi aondao bu ora mao homa nao kone bor hul ha saor peyo was han kale ora.*

Njem Oborob Biyao Nas wakl ib kenin ko pangakl kisao o

⁸⁻⁹ Njem ngub bu harilil njem oborob ora bib se bombor sao mend wi ub, ni Paol aol kon wi oram Eben Ke Aol Njiseson kongon biyu on kalabus ora paolubur ni nje hesa yao Karas haeme ora hayob ol, nim nje bor ngo sao bibi ora ko buriyab bao kao njib se ora hae ka. Ngub hae o yaon kone bor bombor ubi ora habur mendel kone wi wi bu hayob ol, nim nje bor buriyab ngub bao nao ke njem ngo sao benin ko sub ora kao njuklbur kakl ka.*

¹⁰ Nim nje bor ngo kao njuklbur kakl on te, nim kalabus paolubur Oborob Biyao Nas ke ngo obum Karasol hul ha hae ub bin ko oborob ora kao dund buwaol, obu ninao maru wi non bi ora hae. Ngubi ora hae ol njem ninao isi Oborob Biyao Nas ke ngo obu wakl ib kenin ko ora nen sobakl.*

* **1:6:** Pil 1:9; Kol 1:9 * **1:7:** 2 Kor 7:4 * **1:8-9:** Pilm 1 * **1:10:** 1 Kor 4:15; Kol 4:9

¹¹ Nas ngo obum mbes nje bisur bu njen kongon oborob nao bisao o, ngubi tomb non Oborob Biyao Nas* ke ngo obum nje di ni di yao kobaran bisur bubur kongon oborob was buklaol ora.

¹² Nim nas ngo obul kone uruklu o ngubi tomb nje hael ol obu nao kone ora kobo tuwae non bu eben kakl ka.

¹³ Nim mbes Angal Bib Hobao Sao nda tenaol hambunom pangen kao kalo hawaol mbinim ni ko aondao ora homobur kalabus mao paolaesmil, ni ngo kalabus paole o ka. Ngub be ol nas ngo obum njen akl bu njem bi non bubur ni bisur bu haen, yao bao hab kon waebe o*

¹⁴ nim nje bor ngub bibi ko man man nao lowao ko pangakl ol, njem ngub turi nao homeninbur nim nas ngo bao hab nao lowao ora. Ngub inj, njem ngo sao njen mbib ora kone kimb bubur kae sin ebe ora soklao ko nen sobakl ka.*

¹⁵ Pangal. Njen sokl nao mi baehaemen kongon baraoklao nas Oborob Biyao Nas ke ngo obum nje tuwaklbir kang baoklmend oran ham paokl pisao o obum ngo pisao ub baehaemen inj, njem obu wakl ib lesi tomb obum njen kongon oborob was bu haklaol, obum nje hesa bao ha mae luklebi ub ora beklebin ko bisao ko pangakl.

¹⁶ Heneng ora ngubi tomb non nas ngo obu kongon biyao nas haraoklao nda ub was inj hae ka. Ngub inj, obum baehaemen kongon biyao nas was haraoklao nda ub men mbae ora hael, ngubi tomb obu naon Karas haeme ora hae ol naom obu turi homo kone wib se ora hae. Heneng ora nim

* **1:13:** Pil 2:30 * **1:14:** 2 Kor 9:7; 1 Pit 5:2

nas ngo obu turi homo obul kone u haruklu o, njem non nas ngo obu njen kongon biyao nas ora hae ub nen sabobur di, njem obu hesa ibi Aorao Aondao bomboron isi ora hayeb ub nen sabobur di, njem nas ngo obul aondao bu ora kone u turi homaeb se ora hael.*

¹⁷ Ngub ora hael ngao njem heneng ora ni nje hesa yaom Karason kongon bombor o ngo bu hayob ub nen sobae sin, njem ni daol turi homo ib ke non bu Oborob Biyao Nas ke ngo obu turi homo oborob obaeng ib kaebe ora.

¹⁸ Nas ngom nje bor mbes khorob menjao bu njen san mend hayao sin di, njen san ngo nas ngo bor hayao o nim san luklwao, njen san ngo ni hesa hae non bu haebe ora.

¹⁹ Heneng ora ni Paolom njen san ngo luklwao ora ko, nim bas ngo waeb bu eben kakl ub luklwao ora. Ngub buklwao o njem ngubi tomb oborob haeben saklbur ngo hael ub hanin ko, nim nje bisur bundis ub nao bukl buwaon njem oborob ngub nao hakl bisil, njem ngubi tomb ni hesa san hae non bi hael o nim nje bor ngon menjao nao kaklo ora.*

²⁰ Nao haeme o Aorao Aondaom yaon kone bor haen was hayob ngao, njem ni turi aondao ora mao homabur nim ngo kakl ub bibi ora. Njem ngub buklesi tomb yao kab Karason sem ora hayob ol, njem nao kone bor werek bu turi aondao bu ora mao homaklesi.

²¹ Heneng ora nim nje bor ngo bibi kakl ub buklesi ora ko pangakl ol nim nje bor bas ngo

* **1:16:** 1 Tim 6:2 * **1:19:** 1 Kor 16:21; Kal 6:11

waeb bu eben kakl o, nim di ora hende ub nim nje bor ngo bibi kakl ub di bubur, njem ngo saon oborob aondao bu ora kon babur buklesi om nim ngo bibi kakl ub di men mbaen ora buklesi ko pangakl.

²² Angal kang mend di nim ini hayem ol obon ko nen sabobur hem ko haruklu ub inim Ngaor bor kao kalo hayem ol, obum inin angal pangobur ni abo ini hayem ol wakl obon lao ko pangakl ngao, njem and tubal ni paoluklwao mend man man bu waebe ora.*

Paolom bas ngo waeb bu kowes bisao o

²³⁻²⁴ Aol Epapas ke nda obu ni hesa yao haru Eben Ke Aol Njiseson kongon bibao on ora kalabus paoleyob ol aol ngo obu di, mbini nao Karason kongon bombor o bimao aol mendbor nas Mak di aol Arisakas di Dimas di Luk di mbini ngo baeben hambunom nje ebe soklaong as ko ora haebe lem.*

²⁵ Aorao Aondao Njises Karasom ini hambunon kone bor bao habur ini hond hom ha was hayao ora.

* **1:22:** Pil 1:25; Pil 2:24 * **1:23-24:** Kol 1:7; Kol 4:10; Kol 4:14; 1 Tim 4:10-11

**Angal Heneng mbuk Ngaoran Angal Bib
Hobau Sao ngo wi o
The New Testament in the Angal Heneng Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Angal Heneng long
Niugini**

copyright © 1978 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Angal Heneng

Dialect: Waola

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files
dated 31 Aug 2023

c8dd6c38-df9b-5879-8a56-970aaf6fa08b